

# Ibaluwa iyandikighwe na Yuda Ichilongole

Ibaluwa ino yokemighwa Yuda kwaapfila imunu iyandike kokemighwa Yuda. Yuda kolonga yeye ka ndughu wa Yakobu iyakalile ndughu wa Mtwatsa Yesu. Apfo yotogholighwa Yuda naye ndughu wa Yesu (Yuda 1). Ng'atumanya bae ka ibaluwa ino tsaimaghwa kutumighwa kwa kanisa limwe, lekeni kwa aghala ighali mna Laghano lya Ghumwande, yakoneka iwanu wa mwanduso ghendo iwandikilighwe na Yuda iwo Wayahudi. “Hata apfo ibaluwa yake yolangusa kawandikila awala iwakemighwe, iwanoghelighwe na Aba Imulungu na kwikighwa kwaajili ya Yesu Kiristu” (Yuda 1). Pfipfila ibaluwa ino yolangusa ka yandikighwa mna ghumwaka ghwa sitini kulawa Yesu hakalile muisi.

Na ichinu chikulu chabamile mne ibaluwa ino, kuwakanya Wakiristu wose waleke kuwawinza iwalangulitsi waghutsu (Yuda 4). Pfipfila mne ibaluwa ino mna mbuli itsighala na atsila itsili mne ibaluwa ya keli ya Petiri, itsilangusa mbuli tsa iwalangulitsi waghutsu (Yuda 4, 2 Petiri 2:1), na mbuli tsa wamalaika na ghumji ghwa Sodoma na Gomora.

## **Ighali mno**

Mne ghumstali ghwa 1-2, Yuda kakwandusa kwa kulonga yeye yali nani na kuwalombela iwasoma ibaluwa yake.

Mne ghumstali ghwa 3-4, kowalongela ichinu  
ichitendile mbaka kakwandika ibaluwa ino,  
ukuwakanya iwanu kwa mbuli tsa iwalan-  
gulitsi waghutsu.

Mne ghumstali ghwa 5-16, kowalangusa mbuli  
tse iwanu, na aghala ighalawile mne Laghano  
lya Ghumwande.

Mne ghumstali ghwa 17-23, kowalongela pfa-  
wobamighwa ukwalangitsa na ghamalan-  
gulitso gha ughutsu.

Mne ghumstali ghwa 24-25, Yuda komalitsila  
kwa kumtunya Imulungu.

<sup>1</sup> Nene Yuda mtumwa wa Yesu Kiristu, na  
mdodo wake Jakobu.

Nomwandikilani mwemwe yamkemighwe ne  
Imulungu na yamnoghelighwa na Aba Imulungu,  
na yamlolesighwa na Yesu Kiristu.

<sup>2</sup> Nomlomba Imulungu yawongetsele libatsi na  
unoghelo wake, na yamwikeni tseghamba.

### *Walangulitsi waghutsu*

<sup>3</sup> Sale tsangu, nitenda ka pfanidahile  
kumwandikileni mwemwe mbuli tsa ukombotsi  
watuhangila, tsambona ghoya kumwandikileni  
na kuwaghumani mimoyo kwaajili ya ukwamila  
ukutoghola kwaweng'ighwe iwanu we Imulungu  
mala lumwe kwa matsuwa ghose. <sup>4</sup> Kwaapflla  
hana iwanu ing'awompfuka Imulungu iwengile  
chinyelenyele mghati mwetu, iwanu iwoghalusa  
usenga we uluso we Imulungu wetu ili wadahe  
kutenda ughoni, nawo womlema Yesu Kiristu,  
Mkulu na Imtwatsa wetu yaliyeka. Lekeni

kulawa ghumwande Ghamaandiko Mahenzeluka  
ghalonga ukuhighighwa ikuwabeta iwanu awo.

<sup>5</sup> Hata ka mwomanya agha ghose, nobama nimkumbuseni Imtwatsa pfayawakombole iwanu wake kulawa isi ya Misiri, lekeni hambele kawakoma awala iwalemile kutoghola. <sup>6</sup> Na wamalaika iwalekile ukulu wawo, na kuleka kaye yawo ya mwanduso, Imulungu kaweka mchisi na kuwoha kwa iminyororo kwa ghamatsuwa ghose ili wahighighwe mna litsuwa lila kulu. <sup>7</sup> Pfipfila Sodoma na Gomola na imiji ili habehi. Tsawatenda ughoni, na iwanu wasulukila ng'uli tsa weyawo, wahighighwa kukala mne ghumoto wa ghamatsuwa ghose, ili iwanu welangulitse kulawa mna agho.

<sup>8</sup> Pfipfila ukulota kwawo kwowalongotsa mna kutsitenda ng'uli tsawo tsuhe, woulema ukulu we Imulungu na wopfiligha pfilumbe pfikulu pfa kulanga. <sup>9</sup> Hata malaika mkulu Mikaeli, hesongile na kwihisanya na Yehile kwaajili ya lukuli lwa Musa, ng'aghetsile bae kumlongeletsela kwa kumligha, ila kalonga, “Imtwatsa mwenyegho yakukembele!” <sup>10</sup> Lekeni iwanu wano woghaligha aghala ghang'awaghamanyile bae. Hana pfinu pfawomanya na wopfitenda bila kupfikitsa ka iwanyama iwalihela tsimbutsi pfawotenda, na pfinu apfo pfowahinya wawo wenyegho. <sup>11</sup> Watsoghaya! Iwanu awo waiwinza nzila iila ya Kaini, waliwinza totso lya Balaamu kwa ukumota kwawo. Watotsa ka pfayatotsile Kora na wakomighwa ka pfayakomighwe Kora. <sup>12</sup> Iwanu awo wakuja namwe bila chinyala

mne ipfihungo pfenu pfa unoghelo. Weghala na mabambalawe ghehile ighodaha kuihinya imeli, wawo ka iwadimi iweghutitsa iwenyegho waliheka. Weghala ne ghamawingu ighalihela mvula, ighoghulusighwa na libeho, weghala ne imibiki ilihela ghamatunda chipindi cho ukupfuna, iiing'olighwe na iinyalile ghendo. <sup>13</sup> Iwanu awo weghala na ghamawimbi makulu gha ibahali, na ghamatendo ghawo ghe chinyala gholawa ka lihopfu. Iwanu awo ka tsinondo itsikwangakwanga itsikilighwe chisi cha ghamatsuwa ghose.

<sup>14</sup> Naye Enoki, munu wa lweleko lwa saba kulawa Adamu, tsakatabili mbuli tse iwanu wano, tsakalonga, “Loleni, Imtwatsa kakutsa na wenzeluke wake wengi ng'ani yang'awapeteke bae, <sup>15</sup> kuwahigha iwanu wose, na kuwalangusa iwanu wose yang'awompfuka Imulungu ghehile ghose ghawatendile, na kwa mbuli tsose tsihile iwanu wane nzambi tsawamlongile Imulungu.”

<sup>16</sup> Iwanu wano wong'ung'ula na wolonga chaka, wotenda ghehile ka pfawobama, weghoda na wowatunya ng'ani iwanu wang'i kwa faida yawo wenyegho.

### *Makanyo na malaghitsos*

<sup>17</sup> Lekeni ndughu tsangu, mleke kwisemwa ghamlongelighwe ghumwande ne iwatumiwhwa wa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. <sup>18</sup> Tsawawalongelani, “Mna ghamatsuwa gha ukutsigha watsolawila iwanu ing'awompfuka Imulungu, iwanu iwowinza tsitamaa tsawo tsihile watsowakilani.” <sup>19</sup> Iwanu awo iwo iwotenda

iwanu weghole, wawo wokwalangula pfinu pfe iisi, wahela Ghumuhe ghwe Imulungu. <sup>20</sup> Lekeni mwemwe, sale tsangu, mwongetse ukutogholo kwenu ikwenzeluke ghendo na mlombe kwa ngupfu ya Ghumuhe Mwenzeluka. <sup>21</sup> Kaleni mne unoghelo we Imulungu aku mwombetetsa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, kwa libatsi lyake katsowaghali mne ughima wa ghamatsuwa ghose.

<sup>22</sup> Woneleni libatsi iwanu wala iwopfukap-fuka, <sup>23</sup> wakweng'ulen iwanu wangi kulawa mne ghumoto, na woneleni libatsi iwanu wangi aku mwalanditse, mtsihile tsitamaa tsawo tsihile itsiutenda ughima wawo uhinyike.

### *Ghamalombi gha ukumtunya Imulungu*

<sup>24</sup> Yeye kodaha kumwapfilani mleke ukughwa, na kuwaghalani mbaka hambele he utunitso wake aku mwahela matotso na kwa kudeng'elela ng'ani, <sup>25</sup> Imulungu yaliyeka Mkombotsi wetu yatunyighwe, yane ukulu na ngupfu na uwetso kubitila Yesu Kiristu Imtwatsa wetu, kulawa ghumwande ng'ana iisi ilumbighwe bae, leloli na ghamatsuwa ghose ighakutsa! Amina.

## **Laghano Lya Sambi Kwe Iwanu Wose The New Testament in Lughuru**

copyright © 2014 PBT\_TWFTW

Language: Luguru

Translation by: Pioneer Bible Translators and The Word for the World

Contributor: The Word For The World

..

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-12-29

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

4fc6c484-9387-593e-84e3-8c6feca71abc